

CONTRATO N° 57/2016

CONSTRUCCIÓN DE AULAS Y COMEDOR FONACIDE - PLURIANUAL

LOTE N°1

Entre la **Gobernación de Caaguazú- V Departamento**, domiciliado en la Avda. Mcal. Estigarribia e Ytororo de Coronel Oviedo, República del Paraguay, representada en este acto por el **Abog. Mario Alberto Varela Cardozo**, con Cédula de Identidad N° 2.846.714, Gobernador de Caaguazú, denominada en adelante LA CONTRATANTE, por una parte y por la otra la firma **CONSORCIO MTV CONSTRUCCIONES**, domiciliada en la ciudad de Coronel Oviedo, República del Paraguay, representada para este acto por la **Sra. Maria Translación Mercado Garcete**, con Cédula de Identidad N° 1.021.537, en su carácter de Propietaria; denominada en adelante EL CONTRATISTA, denominadas en conjunto "las partes", e individualmente "parte", acuerdan en celebrar el presente contrato, para la CONSTRUCCIÓN DE AULAS Y COMEDOR FONACIDE - PLURIANUAL, el cual estará sujeto a las siguientes Cláusulas y Condiciones:

**1. OBJETO.**

El objeto del presente contrato es la Construcción de Aulas en el Distrito de José Domingo Ocampo, Esc. Bas. N° 965 José Domingo Ocampo Irazusta y Esc. Bas. N° 4257 San Blás - Distrito de José Domingo Ocampo (LOTE 1).-

**2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.**

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

- a) Contrato;
- b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
- c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;
- d) La oferta del Proveedor;
- e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en este.

**3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.**

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 319.870.



*Maria E. Mercado*  
**Consortio MTV**  
de MTV Construcciones  
Obras de Ingeniería Civil  
y Construcciones en Gral.



**Visión:** Para el 2018, queremos contar con el reconocimiento de los ciudadanos del departamento, de los organismos nacionales de control y de los organismos internacionales, de ser una INSTITUCIÓN altamente calificada, en el liderazgo del proceso de desarrollo departamental, con instrumentos de gestión modernos y eficientes, caracterizados por el manejo transparente de los recursos públicos, y con una permanente promoción de la participación ciudadana en organismos de control.

**Misión:** Gestionar el desarrollo humano integral de las familias del Departamento de Caaguazú, fortaleciendo la democracia, el respeto de los derechos humanos y la protección de la base de nuestros recursos naturales y el medio ambiente, integrando las políticas nacionales, departamentales y municipales, orientadas a la reducción de la pobreza, con la participación de la ciudadanía, y mejorar ostensiblemente la calidad de vida y la felicidad de los ciudadanos que habitan el Departamento.



#### 4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de L.C.O N°16/2016 CONSTRUCCIÓN DE AULAS Y COMEDOR FONACIDE - PLURIANUAL, convocado por la Unidad Operativa de Contrataciones de la Gobernación del Caaguazú, según Resolución N° 05058/16. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N°8108/2016. De la máxima autoridad.-

#### 5. VIGENCIA DEL CONTRATO

5.1. La vigencia del Contrato es a partir de la suscripción del mismo hasta el cumplimiento total de las obligaciones, con el otorgamiento de la recepción definitiva de las obras.-

5.2. La validez de la contratación quedará sujeta a la aprobación de la partida presupuestaria correspondiente al periodo fiscal 2017. Artículo 14 de la Ley N° 2051/03.

#### 6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LAS OBRAS (Art 37 c de la Ley N° 2051.

					OFERENTE	
					CONSORCIO MTV CONSTRUCCIONES	
Item* N°	CODIGO	DESCRIPCIÓN	U.M *	CANT.	P. Unitario **	P. Total **
Esc. Bas. N° 965 José Domingo Ocampo Itazuta						
1.	72131601-002	Preparación de la obra				
		a- Letrero de obra 1,00 x 2,00	ud.	1	850.000	850.000
		b- Limpieza y preparación del terreno	M²	63,7	4.500	286.650
		c- Replanteo	M²	63,7	7.200	458.640
2	72131601-003	Excavación y carga de cemento con PBC.	M³	14	350.000	4.900.000
3	72131601-004	Estructura de H"A :				-
		a- Vigas y dado de H"A°	M³	0,82	1.900.000	1.558.000
		b- Encadenados de H"A°	M3	2,17	1.900.000	4.123.000
		c- Viga de galería 15 x 25	M³	0,26	1.900.000	494.000
		d- Loseta sobre aberturas	Ud.	1	350.000	350.000
4	72131601-005	Muros de nivelación :				-
		a- De 0,45 cms.	M2	3,6	185.000	666.000
		b- De 0,60 cms.	M2	0,6	248.000	148.800
		c- De 0,30 cms.	M²	7,5	146.000	1.095.000
	72131601-005	Relleno y apisonado de interiores	M³	23,3	107.000	2.493.100
	72131601-006	Aislación asfáltica :				-
		a- De paredes	M2	6,4	68.000	435.200
7	72131601-005	Muros de elevación :				-

**Visión:** Para el 2018, queremos contar con el reconocimiento de los ciudadanos del departamento, de los organismos nacionales de control y de los organismos internacionales, de ser una INSTITUCIÓN altamente calificada, en el liderazgo del proceso de desarrollo departamental, con instrumentos de gestión modernos y eficientes, caracterizados por el manejo transparente de los recursos públicos, y con una permanente promoción de la participación ciudadana en organismos de control.

**Misión:** Gestionar el desarrollo humano integral de las familias del Departamento de Caaguazú, fortaleciendo la democracia, el respeto de los derechos humanos y la protección de la base de nuestros recursos naturales y el medio ambiente, integrando las políticas nacionales, departamentales y municipales, orientadas a la reducción de la pobreza, con la participación de la ciudadanía, y mejorar ostensiblemente la calidad de vida y la felicidad de los ciudadanos que habitan el Departamento.





		a- De 0,15 para revocar	M <sup>2</sup>	3,4	77.000	261.800
		b- De 0,30 visto ambas caras de ladrillos comunes	M <sup>2</sup>	34,5	154.000	5.313.000
		c- De 0,30 visto a una cara de ladrillos comunes	M <sup>2</sup>	13,5	149.000	2.011.500
		d- De 0,30 para revocar	M <sup>2</sup>	34,3	149.000	5.110.700
		e- De 0,15 visto a una cara de ladrillos comunes	M <sup>2</sup>	34,3	81.000	2.778.300
		f- Envarillado bajo aberturas 2x8 por hiladas 8 (2 hiladas)	M <sup>2</sup>	12	16.000	192.000
8	72131601-015	Pilares :				-
		De mampostería 0,40 x 0,40 de ladrillos comunes	ML	6,6	107.000	706.200
9	72131601-007	Techo :				-
		De tejas y tejuelones con tirantes de H°A°	M <sup>2</sup>	90,5	280.000	25.340.000
10	72131601-008	Revoques :				-
		Revoque De paredes interior,ext. a una capa	M <sup>2</sup>	64,3	30.000	1.929.000
		Revoque de pilare y vigas a una capa	M <sup>2</sup>	10,3	40.000	412.000
		revoque de mochetas 1:3 cemento y arena	ML	5	28.000	140.000
11	72131601-009	Contrapiso de H° de cascotes	M <sup>2</sup>	58	47.000	2.726.000
12	72131601-009	Pisos				-
		a.- Carpeta de nivelacion	M <sup>2</sup>	58	29.000	1.682.000
		b- Piso ceramicoantideslizante	M <sup>2</sup>	58	27.000	1.566.000
		c.- De baldosones 0,40 x 0,40 incluye contrapiso	M <sup>2</sup>	11,9	88.000	1.047.200
13	72131601-009	Zocalo				-
		Ceramico	ML	58	25.000	1.450.000
14	72131601-010	Aberturas metálicas :				-
		a- Ventanas tipo proyectante 1,50 x 1,50	M <sup>2</sup>	9	315.000	2.835.000
		b- Puerta metálica de 1,20 x 2,10	UN.	1	1.100.000	1.100.000
15	72131601-012	Pinturas :				-
		a- De paredes al latex	M <sup>2</sup>	63,3	13.000	822.900
		b- De ladrillo vistos con silicona	M <sup>2</sup>	90,5	15.000	1.357.500
		c- De vigas cunbreras al latex	M <sup>2</sup>	10,3	12.000	123.600
		d- De aberturas metálicas con pintura sintética	M <sup>2</sup>	14,04	22.000	308.880
		f. De canaletas y bajadas molduradas desarrollo 33	ML	23	17.000	391.000
		g- De techo al latex	M <sup>2</sup>	90,5	13.000	1.176.500
16	72131601-010	Vidrios dobles	M <sup>2</sup>	9	180.000	1.620.000
17	72131601-007	Desague pluvial				-
		Canaletas y bajadas, desarrollo 33	ML	23	65.000	1.495.000
18	72131601-007	Instalación eléctrica				-
		Instalación de tablero TSI0 de 15 AG	Bog	12	85.000	1.020.000

Mayra Zúñiga  
 Consorcio MTV  
 de MTV Construcciones  
 Obras de Ingeniería Civil  
 y Construcciones en Gral.



**Visión:** Para el 2018, queremos contar con el reconocimiento de los ciudadanos del departamento, de los organismos nacionales de control y de los organismos internacionales, de ser una INSTITUCIÓN altamente calificada, en el liderazgo del proceso de desarrollo departamental, con instrumentos de gestión modernos y eficientes, caracterizados por el manejo transparente de los recursos públicos, y con una permanente promoción de la participación ciudadana en organismos de control.

**Misión:** Gestionar el desarrollo humano integral de las familias del Departamento de Caaguazú, fortaleciendo la democracia, el respeto de los derechos humanos y la protección de la base de nuestros recursos naturales y el medio ambiente, integrando las políticas nacionales, departamentales y municipales, orientadas a la reducción de la pobreza, con la participación de la ciudadanía, y mejorar ostensiblemente la calidad de vida y la felicidad de los ciudadanos que habitan el Departamento.



		Instalacion de tablero de comandos TC	Boc.	12	85.000	1.020.000
		Instalacion de tablero de ventiladores TCV	Boc.	8	85.000	680.000
		Alimentacion de circuito de luces	Boc.	10	85.000	850.000
		Alimentacion de circuito de tomas	Boc.	6	85.000	510.000
		Alimentacion de circuitos de ventiladores	Boc.	8	85.000	680.000
		Alimentacion de los circuitos de TC	Boc.	12	85.000	1.020.000
19	72131601-001	Artefactos electricos				-
		Artefactos fluorescentes de 3 x 40	Ud.	4	216.000	864.000
		Artefactos fluorescentes de 1 x 40	Ud.	2	120.000	240.000
		Tablero TS 10 de 15 AG con barra de neutros	Ud.	1	390.000	390.000
		Tablero TC 6 AG	Ud.	1	108.000	108.000
		Tablero TCV para cuatro llaves de ventiladores	Ud.	1	108.000	108.000
		Ventiladores de techo de 56" motor pesado	Ud.	4	450.000	1.800.000
20	72131601-005	Mobiliarios :				-
		a- Pizarrones incluye pintura	Ud.	1	1.000.000	1.000.000
21	72131601-013	Limpieza final	Gl.	60	4.500	270.000
Construcción de ( 1 AULA). Esc. Básica. N° 4257 San Blas						
22	72131601-002	Preparación de la obra				
		a- Letrero de obra 1,00 x 2,00	ud.	1	850.000	850.000
		b- Limpieza y preparación del terreno	M²	63,7	4.600	293.020
		c- Replanteo	M²	63,7	7.000	445.900
23	72131601-003	Excavación y carga de cemento con PBC.	M³	14	346.000	4.844.000
24	72131601-004	Estructura de H'A° :				
		a- Vigas y dado de H°A°	M³	0,82	1.900.000	1.558.000
		b- Encadenados de H'A°	M³	2,17	1.900.000	4.123.000
		c- Viga de galería 15 x 25	M³	0,26	1.900.000	494.000
		d- Loseta sobre aberturas	Ud.	1	350.000	350.000
25	72131601-005	Muros de nivelación :				
		a- De 0,45 cms.	M2	3,6	190.000	684.000
		b- De 0,60 cms.	M2	0,6	250.000	150.000
		c- De 0,30 cms.	M²	7,5	145.000	1.087.500
26	72131601-009	Relleno y apisonado de interiores	M³	23,3	107.000	2.493.100
27	72131601-006	Aislación asfáltica :				
		a- De paredes	M2	6,4	72.000	460.800
28	72131601-005	Muros de elevación :				
		a- De 0,15 para revocar	M²	3,4	75.000	255.000
		b- De 0,30 visto ambas caras de ladrillos comunes	M²	34,5	155.000	5.347.500
		c- De 0,30 visto a una cara de ladrillos comunes	M²	13,5	150.000	2.025.000
		d- De 0,30 para revocar	M²	34,3	150.000	5.145.000

Alvaro Alcántara  
Consortio MTV  
de Obras de Ingeniería Civil  
y Construcciones en Gral.



**Visión:** Para el 2018, queremos contar con el reconocimiento de los ciudadanos del departamento, de los organismos nacionales de control y de los organismos internacionales, de ser una INSTITUCIÓN altamente calificada, en el liderazgo del proceso de desarrollo departamental, con instrumentos de gestión modernos y eficientes, caracterizados por el manejo transparente de los recursos públicos, y con una permanente promoción de la participación ciudadana en organismos de control.

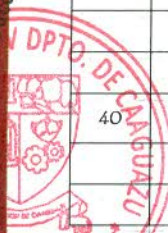
**Misión:** Gestionar el desarrollo humano integral de las familias del Departamento de Caaguazú, fortaleciendo la democracia, el respeto de los derechos humanos y la protección de la base de nuestros recursos naturales y el medio ambiente, integrando las políticas nacionales, departamentales y municipales, orientadas a la reducción de la pobreza, con la participación de la ciudadanía, y mejorar ostensiblemente la calidad de vida y la felicidad de los ciudadanos que habitan el Departamento.





		e- De O,15 visto a una cara de ladrillos comunes	M2	34,3	80.000	2.744.000
		f- Envarillado bajo aberturas 2x8 por hiladas 8 (2 hiladas)	M2	12	17.000	204.000
29	72131601-015	<b>Pilares :</b>				
		De mampostería 0,40 x 0,40 de ladrillos comunes	ML	6,6	110.000	726.000
30	72131601-007	<b>Techo :</b>				
		De tejas y tejuelones con tirantes de H°A°	M²	90,5	285.000	25.792.500
31	72131601-008	<b>Revoques :</b>				
		Revoque De paredes interior,ext. a una capa	M²	64,3	30.000	1.929.000
		Revoque de pilare y vigas a una capa	M2	10,3	40.000	412.000
		revoque de mochetás 1:3 cemento y arena	ML	5	30.000	150.000
32	72131601-009	<b>Contrapiso de H° de cascotes</b>	M²	58	50.000	2.900.000
33	72131601-009	<b>Pisos</b>				
		a.- Carpeta de nivelacion	M²	58	30.000	1.740.000
		b- Piso ceramicoantideslizante	M2	58	90.000	5.220.000
		c.- De baldosones 0,40 x 0,40 incluye contrapiso	M²	11,9	90.000	1.071.000
34	72131601-009	<b>Zocalo</b>				
		Ceramico	ML	58	30.000	1.740.000
35	72131601-010	<b>Aberturas metálicas :</b>				
		a- Ventanas tipo proyectante 1,50 x 1,50	M²	9	300.000	2.700.000
		b- Puerta metálica de 1,20 x 2,10	UN.	1	1.100.000	1.100.000
36	72131601-012	<b>Pinturas :</b>				
		a- De paredes al latex	M²	63,3	12.000	759.600
		b- De ladrillo vistos con silicona	M²	90,5	16.000	1.448.000
		c- De vigas cunbreras al latex	M²	10,3	16.000	164.800
		d- De aberturas metálicas con pintura sintética	M²	14,04	25.000	351.000
		f. De canaletas y bajadas molduradas desarrollo 33	ML	23	18.000	414.000
		g- De techo al latex	M2	90,5	15.000	1.357.500
37	72131601-010	<b>Vidrios dobles</b>	M²	9	180.000	1.620.000
38	72131601-007	<b>Desague pluvial</b>				
		Canaletas y bajadas, desarrollo 33	ML	23	70.000	1.610.000
39	72131601-001	<b>Instalación eléctrica</b>				
		Instalación de tablero TS10 de 15 AG	Boc.	12	85.000	1.020.000
		Instalacion de tablero de comandos TC	Boc.	12	85.000	1.020.000
		Instalacion de tablero de ventiladores TCV	Boc.	8	85.000	680.000
		Alimentacion de circuito de luces	Boc.	10	85.000	850.000
		Alimentacion de circuito de tomas	Boc.	6	85.000	510.000
		Aimentacion de circuitos de ventiladores	Boc.	8	85.000	680.000
		Alimentacion de los circuitos de TC	Boc.	12	85.000	1.020.000
40	72131601-001	<b>Artefactos electricos</b>				
		Artefactos fluorescentes de 3 x 40	Ud.	4	220.000	880.000
		Artefactos fluorescentes de 1 x 40	Ud.	2	120.000	240.000

María E. Miranda  
Consejera de MTV  
Obras de Ingeniería Civil  
y Construcciones en Gral.



**Visión:** Para el 2018, queremos contar con el reconocimiento de los ciudadanos del departamento, de los organismos nacionales de control y de los organismos internacionales, de ser una INSTITUCIÓN altamente calificada, en el liderazgo del proceso de desarrollo departamental, con instrumentos de gestión modernos y eficientes, caracterizados por el manejo transparente de los recursos públicos, y con una permanente promoción de la participación ciudadana en organismos de control.

**Misión:** Gestionar el desarrollo humano integral de las familias del Departamento de Caaguazú, fortaleciendo la democracia, el respeto de los derechos humanos y la protección de la base de nuestros recursos naturales y el medio ambiente, integrando las políticas nacionales, departamentales y municipales, orientadas a la reducción de la pobreza, con la participación de la ciudadanía, y mejorar ostensiblemente la calidad de vida y la felicidad de los ciudadanos que habitan el Departamento.



		Tablero TS 10 de 15 AG con barra de neutros	Vd.	1	400.000	400.000
		Tablero TC 6 AG	Vd.	1	110.000	110.000
		Tablero TCV para cuatro llaves de ventiladores	Vd.	1	110.000	110.000
		Ventiladores de techo de 56" motor pesado	Vd.	4	500.000	2.000.000
41	72131601-005	Mobiliarios :				
		a- Pizarrones incluye pintura	Vd.	1	1.106.310	1.106.310
42	72131601-013	Limpieza final	Gl.	60	5.000	300.000
<b>TOTAL LOTE 1</b>						<b>190.000.000</b>

El monto total del presente contrato para el **LOTE N°1** asciende a la suma de Gs. **190.000.000** (Guaraníes ciento noventa millones).-

#### 7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA OBRA (Art. 37 d de la Ley N° 2051).

Las obras deberán culminar dentro de los 50 (cincuenta) días, computados a partir de la recepción por parte del Contratista de la orden de inicio para comenzar la obra, en los lugares y condiciones consignados en el Pliego de Bases y Condiciones.

#### 8. PROGRAMA DE EJECUCIÓN DE LOS TRABAJOS (Art. 37 e de la Ley N° 2051).

El Programa de ejecución de los trabajos es el establecido en la Oferta conforme con las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

#### 9. PORCENTAJE, NÚMERO Y FECHAS DE ENTREGA DE ANTICIPOS Y AMORTIZACIONES (Art. 37 f, Ley N° 2051).

El Porcentaje, números y fechas de entrega de anticipos y amortizaciones son los determinados en las Condiciones Especiales y Generales del Contrato.-

#### 10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR LOS ANTICIPOS Y EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO (Art. 37 g, Ley N° 2051).

El anticipo será del 30 % del monto total del contrato.-

Para acceder al anticipo, el Contratista deberá presentar dentro de los 5 (cinco) días calendarios posteriores a la firma del contrato la solicitud del pago de anticipo, acompañada de:

- El Plan de inversión del anticipo, conforme al formulario incluido en la Sección VI;
- Garantía de anticipo, en algunas de las formas establecidas en el artículo 81 del Decreto reglamentario N° 21.909/03;
- La Factura correspondiente.

Dichos documentos deberán presentarse en la oficina Administrativa de la Gobernación del Caaguazú.

Se verificaran las documentaciones requeridas y previa aprobación del Plan de inversión del anticipo y constatación de la extensión adecuada de la garantía y factura correspondientes, se abonará al Contratista el monto total del anticipo, a más tardar a los 20 días, siguientes a la fecha de presentación de la solicitud.

De constatare defectos o la omisión de alguno de los documentos citados, será comunicado al Contratista y el plazo de pago quedará suspendido.

La Contratante notificará por escrito al Contratista la disponibilidad del anticipo.

**Vision:** Para el 2018, queremos contar con el reconocimiento de los ciudadanos del departamento, de los organismos nacionales de control y de los organismos internacionales, de ser una INSTITUCIÓN altamente calificada, en el liderazgo del proceso de desarrollo departamental, con instrumentos de gestión modernos y eficientes, caracterizados por el manejo transparente de los recursos públicos, y con una permanente promoción de la participación ciudadana en organismos de control.

**Misión:** Gestionar el desarrollo humano integral de las familias del Departamento de Caaguazú, fortaleciendo la democracia, el respeto de los derechos humanos y la protección de la base de nuestros recursos naturales y el medio ambiente, integrando las políticas nacionales, departamentales y municipales, orientadas a la reducción de la pobreza, con la participación de la ciudadanía, y mejorar ostensiblemente la calidad de vida y la felicidad de los ciudadanos que habitan el Departamento.





L a Contratista deberá contratar una Garantía de Anticipo por el 100% del monto del Anticipo Financiero. Dicha Garantía deberá extenderse hasta la devolución total del mencionado anticipo, aun cuando el mismo sea parcialmente devuelto en cada certificación. La garantía de anticipo podrá consistir, a la elección del oferente, en algunos de los siguientes casos.

d-) Una póliza de seguros emitida por una compañía de Seguros autorizada a operar y emitir pólizas de seguros de caución en el Paraguay; o

e-) Una garantía bancaria otorgada por un banco establecido en la República del Paraguay, y con autorización para operar emitida por el Banco Central del Paraguay.

De no solicitar el pago del anticipo, dentro del tiempo señalado, el Proveedor Contratista perderá el derecho al cobro del mismo, en forma automática y si necesidad de comunicación alguna por parte del Contratante. Del monto correspondiente a cada certificación, se descontará el valor porcentual del 50% aplicado para el cálculo del anticipo hasta alcanzar el monto total de dicho anticipo. El inicio de las obras no estará supeditado a la entrega del anticipo financiero.

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los diez (10) días calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 10% del monto total del contrato.-

#### **11. MULTAS (Art. 37 i, Ley N° 2051).**

Las multas por atraso serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato.

#### **12. DESCRIPCION DE LAS OBRAS.**

La descripción de las obras se encuentra detallada en el Pliego de Bases y Condiciones y la oferta presentada por la contratista, que forman parte de este contrato.

#### **14. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.**

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC).

#### **15. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN**

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

#### **16. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS (Art. 37 I, Ley N° 2051)**

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la Ley N° 2051 y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato

Para el caso que las Partes no resuelvan las controversias mediante negociación directa o avenimiento, éstas se obligan a someter sus diferencias a arbitraje conforme a las disposiciones de la Ley N° 1879/02 de Arbitraje y Mediación y de la Ley N° 2051/03 de Contrataciones Públicas, siempre que la materia sea arbitrable. A tales efectos, las Partes someterán el arbitraje ante un tribunal arbitral conformado por tres árbitros designados de

**Misión:** Para el 2018, queremos contar con el reconocimiento de los ciudadanos del departamento, de los organismos nacionales de control y de los organismos internacionales, de ser una INSTITUCIÓN altamente calificada, en el liderazgo del proceso de desarrollo departamental, con instrumentos de gestión modernos y eficientes, caracterizados por el manejo transparente de los recursos públicos, y con una permanente promoción de la participación ciudadana en organismos de control.

**Misión:** Gestionar el desarrollo humano integral de las familias del Departamento de Caaguazú, fortaleciendo la democracia, el respeto de los derechos humanos y la protección de la base de nuestros recursos naturales y el medio ambiente, integrando las políticas nacionales, departamentales y municipales, orientadas a la reducción de la pobreza, con la participación de la ciudadanía, y mejorar ostensiblemente la calidad de vida y la felicidad de los ciudadanos que habitan el Departamento.

Consorcio MTV  
de Obras de Construcción  
y Mantenimiento Civil  
y Obras de Infraestructura en Gral.





la lista del Cuerpo Arbitral del Centro de Arbitraje y Mediación del Paraguay, que decidirá conforme a derecho, siendo el laudo definitivo vinculante para las Partes. Se aplicará el reglamento respectivo y demás disposiciones que regule dicho procedimiento al momento de ser requerido, declarando las Partes conocer y aceptar los vigentes, incluso en orden a su régimen de gastos y costas, considerándolos parte integrante del presente contrato”.

Para la ejecución del laudo arbitral o para dirimir cuestiones que no sean arbitrables, las Partes establecen la competencia de los tribunales de la ciudad de Coronel Oviedo, República del Paraguay.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Coronel Oviedo República del Paraguay a los 16 días de diciembre de 2016.-

*Maria E. Mercado*

María Translación Mercado Garcete

**Consortio MTV**  
de MTV Construcciones  
Obras de Ingeniería Civil  
y Construcciones en Gral.



*Abg. María Alberto Varela*  
Gobernador  
Contratante